

**I-Sesto Calende: Car park management services**

OJ S 103/2013 30/05/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Comune di Sesto Calende

Postal address: Piazza Cesare da Sesto 1

Town: Sesto Calende

Country: Italy

Contact person: Corpo di Polizia Locale

E-mail: [polizialocale@comune.sesto-calende.va.it](mailto:polizialocale@comune.sesto-calende.va.it), [sestocalende@legalmail.it](mailto:sestocalende@legalmail.it)

Telephone: +39 0331928440

Fax: +39 0331928445

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.comune.sesto-calende.va.it>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Corpo di Polizia Locale

Postal address: Piazza A. Moro 8

Town: Sesto Calende

Country: Italy

Internet address: [www.comune.sesto-calende.va.it](http://www.comune.sesto-calende.va.it)**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities****Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Affidamento in concessione del servizio di gestione di parcheggi pubblici a pagamento non custoditi ubicati nel territorio del comune di Sesto Calende.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Comune di Sesto Calende (Varese).

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

L'appalto ha per oggetto i servizi relativi alla gestione delle aree di sosta a pagamento ubicate nel territorio del Comune di Sesto Calende. Il Concessionario dovrà garantire la perfetta funzionalità del servizio con risorse umane e strumentali proprie in grado di assicurare in ogni ambito e fase del servizio la necessaria efficacia dello stesso. Tale servizio riguarda i parcheggi pubblici a pagamento da gestire anche attraverso la fornitura, l'installazione, lo scassetamento di parcometri e la realizzazione della segnaletica verticale e orizzontale, la relativa manutenzione ordinaria e straordinaria, comprese le spese relative ad atti di vandalismo dei parcometri dei parcheggi a pagamento, e la fornitura di personale di sorveglianza per l'accertamento delle violazioni.

**II.1.6. CPV code(s)**

98351000 Car park management services

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

Valore stimato dell'appalto: 469 000 EUR (quattrocentosessantanovemila euro). I costi per la sicurezza per l'eliminazione o la riduzione dei rischi interferenti e non soggetti a ribasso ammontano a 1 340 EUR (pari allo 0,02% della quota annuale a base d'asta riconosciuta alla ditta).

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 60 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Cauzione provvisoria di 9 380 EUR (novemilatrecentoottanta euro) pari al 2% del prezzo stimato a base d'asta, riducibile del 50% ai sensi di quanto previsto dall'art. 75 comma 5 del D.

Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.

L'aggiudicatario dovrà prestare cauzione definitiva, nei modi di legge.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Il servizio è finanziato con mezzi propri dell'amministrazione appaltante.

I termini di pagamento sono disciplinati nella documentazione di gara.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

L'offerta potrà essere presentata anche da imprese riunite ai sensi articoli 34 e 37 del D. Lgs. n. 163/2006.

**III.1.4. Contract performance conditions**

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Nelle norme di gara sono indicati i requisiti di partecipazione di ordine generale, di capacità economica e finanziaria e di capacità tecnica-professionale.

La situazione personale e i requisiti richiesti vanno attestati con apposite dichiarazioni, rese ai sensi del DPR 445/2000, secondo le prescrizioni del disciplinare di gara.

**III.2.2. Economic and financial ability**

**III.2.3. Technical and professional ability**

**III.2.4. Information about reserved contracts**

**III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

---

**Section IV: Procedure**

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

**IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Offerta Tecnica. Weighting 70
2. Offerta Economica. Weighting 30

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate** 8.7.2013 - 16:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted** Italian.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender** Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 9.7.2013 - 10:30

Place:

Sala Varalli del Comune di Sesto Calende piazza Cesare da Sesto 1.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Le sedute della commissione esaminatrice sono pubbliche, salvo che per l'esame e la valutazione del progetto tecnico che si svolge in seduta riservata.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

##### **VI.2. Information about European Union funds**

##### **VI.3. Additional information**

Il bando di gara non vincola l'Amministrazione appaltante.

Il responsabile del procedimento è il Comandante del Corpo di Polizia Locale.

Ogni comunicazione o informazione disponibile in data successiva al presente bando e le risposte ad eventuali quesiti posti dai partecipanti saranno pubblicati sul sito dell'Ente all'indirizzo internet indicato al punto I.1.

Il termine ultimo per la richiesta di chiarimenti è fissato in 10 giorni prima della scadenza della presentazione delle offerte.

Gli eventuali quesiti dovranno pervenire all'Ente a mezzo fax al numero indicato al punto I.1, entro 10 giorni antecedenti alla data di scadenza per la presentazione dell'offerta.

Il bando di gara, il capitolato speciale d'appalto con l'allegato tecnico A e il disciplinare di gara sono disponibili sul sito internet: [www.comune.sesto.calende.va.it](http://www.comune.sesto.calende.va.it) link "Avvisi: gare, bandi e concorsi" nonché presso il Corpo di Polizia Locale – Piazza A. Moro 8 – Sesto Calende (VA).

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunale Amministrativo Regione della Lombardia

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Tribunale Amministrativo Regionale, entro 30 giorni dalla comunicazione dell'avvenuta aggiudicazione definitiva.

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

27.5.2013